Svet
Evropske unije

Bruselj, 20. november 2026
(OR. en)

15334/26

Medinstitucionalna zadeva:
2026/0335(NLE)

MAR 192
OMI 80
ENV 1356
CLIMA 612

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 85. zasedanju Odbora za varstvo morskega okolja (MEPC) Mednarodne pomorske organizacije in nadaljevanju njegovega drugega izrednega zasedanja ter na 23. zasedanju njegove medsejne delovne skupine za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov z ladij (ISWG-GHG) v zvezi s sprejetjem sprememb Mednarodne konvencije o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij (MARPOL)

SKLEP SVETA (EU) 2026/…

z dne …

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 85. zasedanju Odbora za varstvo morskega okolja (MEPC) Mednarodne pomorske organizacije in nadaljevanju njegovega drugega izrednega zasedanja ter na 23. zasedanju njegove medsejne delovne skupine za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov z ladij (ISWG-GHG) v zvezi s sprejetjem sprememb Mednarodne konvencije o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij (MARPOL)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 100(2) in člena 192(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Ukrepanje Unije v sektorju pomorskega prometa bi moralo biti namenjeno izboljšanju pomorske varnosti ter varstvu morskega okolja in zdravja ljudi.

(2) 85. zasedanje Odbora za varstvo morskega okolja (MEPC 85) Mednarodne pomorske organizacije (IMO) naj bi potekalo od 30. novembra do 3. decembra 2026, pred tem pa bo potekalo 23. zasedanje medsejne delovne skupine za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov z ladij (ISWG-GHG 23).

(3) Na drugem izrednem zasedanju Odbora za varstvo morskega okolja (MEPC/ES.2), ki je potekalo od 14. do 17. oktobra 2025, naj bi bil sprejet okvir IMO za neto ničelne emisije v obliki sprememb Priloge VI k Mednarodni konvenciji o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij (MARPOL). Vendar je bilo sprejetje navedenih sprememb preloženo. Na MEPC 85 naj bi obravnaval nadaljevanje MEPC/ES.2, in sicer za 4. december 2026, ali se odločil, da ga preloži na poznejši čas.

(4) Svet je v okviru priprav na MEPC/ES.2 sprejel Sklep (EU) 2025/2093[1]. V njem je navedeno, da bi morala Unija podpreti uvedbo novega poglavja 5 Priloge VI h konvenciji MARPOL v zvezi z okvirom IMO za neto ničelne emisije, kot je določeno v Prilogi k dokumentu IMO MEPC/ES.2/2. Ta sklep spreminja Sklep (EU) 2025/2093 z zagotavljanjem smernic za stališče, ki se v imenu Unije zastopa na MEPC 85 in MEPC/ES.2 ter ISWG-GHG 23, glede na tekoče razprave, v katerih bi lahko nadalje oblikovali osnutki sprememb pred njihovim uradnim sprejetjem.

(5) Na MEPC 84, ki je potekal od 27. aprila do 1. maja 2026, so se nadaljevale razprave in pogajanja o vsebini osnutka sprememb Priloge VI h konvenciji MARPOL. Razprave so potekale na temi kako obravnavati preostale pomisleke in vprašanja v zvezi z osnutkom okvira IMO za neto ničelne emisije ter najprimernejši nadaljnji koraki v zvezi s tem, kako zagotoviti konkreten napredek pri obravnavanju teh pomislekov, da bi se brez nadaljnjega odlašanja sprejeli srednjeročni ukrepi IMO.

[1] Sklep Sveta (EU) 2025/2093 z dne 10. oktobra 2025 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na drugem izrednem zasedanju Odbora za varstvo morskega okolja Mednarodne pomorske organizacije glede sprejetja sprememb Mednarodne konvencije o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij (MARPOL) (UL L, 2025/2093, 16.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2093/oj).

(6) Svet je med pripravami na MEPC 84 sprejel Sklep (EU) 2026/1067[2], v katerem je navedeno, da je stališče, ki se v imenu Unije zastopa na MEPC 84 in temelji na številnih načelih in usmeritvah iz njegove priloge, da se podpreta nadaljnja obravnava in sprejetje ukrepov, ki olajšujejo doseganje soglasja in so v skladu s cilji iz strategije IMO za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov z ladij iz leta 2023, ob upoštevanju ključne vloge mednarodnega ladijskega prometa pri razvoju svetovne trgovine in storitev pomorskega prometa, podprtih z dostopnimi razpoložljivimi gorivi, da se preprečijo motnje.

(7) Na MEPC 84 se je dogovorilo o mandatu za ISWG-GHG 23 in delovni skupini naročilo, naj ob upoštevanju dokumentov, predloženih v okviru MEPC 84 in 85, prejšnjih zasedanj ISWG-GHG ter dokumentov, predloženih v okviru ISWG-GHG 22 in 23, kot je ustrezno, preuči predloge, vključno s tistimi iz zgoraj navedenih dokumentov, o tem, kako obravnavati pomisleke v zvezi z osnutkom sprememb Priloge VI h konvenciji MARPOL o okviru za neto ničelne emisije v skladu s strategijo IMO za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov z ladij iz leta 2023 in poročati na MEPC 85.

(8) MEPC 85 naj bi preučil predloge pogodbenic IMO o tem, kako obravnavati pomisleke v zvezi z osnutkom sprememb Priloge VI h konvenciji MARPOL o okviru za neto ničelne emisije v skladu s strategijo IMO za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov z ladij iz leta 2023, da bi uskladili stališča glede globalnega ukrepa. Sledilo bo nadaljevanje MEPC/ES.2, ob pogoju, da ga potrdi MEPC 85.

---

[2] Sklep Sveta (EU) 2026/1067 z dne 27. aprila 2026 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 84. zasedanju Odbora za varstvo morskega okolja (MEPC) Mednarodne pomorske organizacije (IMO) (UL L, 2026/1067, 12.5.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/1067/oj).

(9) Do zdaj so pogodbenice IMO na MEPC 85 obravnavale pet sklopov osnutkov sprememb Priloge VI h konvenciji MARPOL, in sicer spremembe, ki so jih razposlali Avstralija, Kanada, Južna Afrika in Združeno kraljestvo[3], Brazilija[4], Liberija[5] in Tuvalu[6], ter prvotne spremembe okvira IMO za neto ničelne emisije[7]. Spremembe, ki so jih razposlali Avstralija, Kanada, Južna Afrika in Združeno kraljestvo, predstavljajo posodobljeno različico okvira IMO za neto ničelne emisije, v kateri so posodobljeni datumi začetka uporabe, da bi se upošteval enoletni odlog MEPC/ES.2, vključno z redakcijskimi in pojasnjevalnimi spremembami, ki jih je sekretariat IMO uvedel v svojem dokumentu MEPC ES.2/2, ter dodano omejeno število drugih pojasnjevalnih sprememb.

(10) Hkrati MEPC obravnava tudi številne druge predloge, ki vključujejo osnutke pravnih sprememb ali vsebinske predloge, čeprav jih generalni sekretar IMO ni uradno razposlal. Predvideva se je tudi, da se lahko MEPC v obravnavo predložijo dodatni predlogi, ki vsebujejo osnutek pravnega besedila ali ne.

---

[3] Okrožnica IMO št. 5216 z dne 29. maja 2026 in dokument IMO MEPC 85/3/8.
[4] Okrožnica IMO št. 5214 z dne 28. maja 2026 in dokument IMO MEPC 85/3/6.
[5] Okrožnica IMO št. 5213 z dne 26. maja 2026 in dokument IMO MEPC 85/3/5.
[6] Okrožnica IMO št. 5215 z dne 29. maja 2026 in dokument IMO MEPC 85/3/7.
[7] Okrožnica IMO št. 5005 z dne 11. aprila 2025 in dokument IMO MEPC/ES.2/2.

(11) V pričakovanju razprav med članicami IMO, na podlagi katerih bi se lahko osnutki sprememb konvencije MARPOL nadaljnje nadgradili pred njihovim uradnim sprejetjem, je namen tega sklepa določiti vodilna načela, za katera Unija meni, da jih je treba spoštovati, da se lahko podpre končne spremembe Priloge VI h konvenciji MARPOL. Ta vodilna načela bi morala biti podlaga za oblikovanje stališča, ki se v imenu Unije zastopa na MEPC 85 in MEPC/ES.2 ter na ISWG-GHG 23, da bi olajšali pogajanja znotraj IMO in v končni fazi sprejetje regulativnega besedila.

(12) Določiti je treba stališče, ki se v imenu Unije zastopa na MEPC 85 in MEPC/ES.2 ter na ISWG-GHG 23, da se Uniji omogoči odločilno sodelovanje v razpravah in vplivanje na razprave, s katerimi se bo oblikoval osnutek sprememb Priloge VI h konvenciji MARPOL, ki bo imel, če bo sprejet, pravne učinke za države članice, ki so pogodbenice konvencije MARPOL. Navedene spremembe lahko odločilno vplivajo na vsebino prava Unije ter spadajo v izključno pristojnost Unije.

(13) Države članice bi morale v imenu Unije ravnati v skladu s cilji iz Pariškega sporazuma in strategije IMO za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov z ladij iz leta 2023 ter cilji Unije glede doseganja podnebne nevtralnosti do leta 2050.

(14) Stališče, ki se zastopa v imenu Unije, bi moralo biti, da se podpre osnutek sprememb Priloge VI h konvenciji MARPOL, ki bo vključeval tako tehnični kot gospodarski ukrep. Stališče, ki se zastopa v imenu Unije bi moralo biti, da se podpre odobritev, sprejetje ali drugačen dogovor o besedilu o srednjeročnih ukrepih za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov, ki bi ladjam omogočal prožnost pri izpolnjevanju ciljev zmanjšanja emisij toplogrednih plinov, pod pogojem, da se zagotovi učinkovito izvrševanje vseh možnosti za prožnost, in sicer na način, s katerim se ohranjajo enaki konkurenčni pogoji za celotno svetovno floto in omogoča, da svetovna flota v povprečju in po načelu „od vrtine do brazde“ doseže neto ničelne emisije toplogrednih plinov do ali okrog leta 2050.

(15) Od preložitve MEPC/ES.2 oktobra 2025 so pogajanja napredovala in predloženi so bili novi predlogi, vključno s pravnimi spremembami, ki jih MEPC obravnava. Pred ISWG-GHG 23 ter MEPC 85 ter nadaljevanjem MEPC/ES.2 trenutno nobeno pravno besedilo ali predlog nima najširše možne podpore. Zato si pogodbenice IMO še naprej prizadevajo za združevanje že preloženih predlogov in njihovo nadaljnje zbliževanje. Če pogajanja na ISWG-GHG 23 in MEPC 85 kljub doseženemu napredku obstanejo na mrtvi točki in se poda predlog za glasovanje, bi moralo biti stališče, ki se v imenu Unije zastopa, da se predlogu za glasovanje nasprotuje. Če bo predlog za izvedbo glasovanja uspešen in bodo pogodbenice IMO pozvane h glasovanju o okviru za neto ničelne tehnologije, je stališče, ki se v imenu Unije zastopa, določeno s Sklepom (EU) 2025/2093. V skladu s tem bi moralo veljati enako stališče za spremembe iz MEPC 85/3/8.

(16) Unija ni niti članica IMO niti pogodbenica konvencije MARPOL. Svet bi moral zato pooblastiti države članice, da na ISWG-GHG 23, MEPC 85 in MEPC/ES.2 izrazijo stališče Unije.

(17) Področje uporabe tega sklepa bi moralo biti omejeno na vsebino razprav in kakršnih koli sprememb, predlaganih na ISWG-GHG 23, MEPC 85 in MEPC/ES.2, kolikor lahko vplivajo na skupna pravila Unije in spadajo v izključno pristojnost Unije. Ta sklep ne bi smel vplivati na delitev pristojnosti med Unijo in državami članicami –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za varstvo morskega okolja (MEPC) Mednarodne pomorske organizacije (IMO) na njegovem 85. zasedanju (MEPC 85) in nadaljevanju drugega izrednega zasedanja MEPC (MEPC/ES.2) ter na predhodnem 23. zasedanju medsejne delovne skupine za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov z ladij (ISWG-GHG 23), je določeno v členih 2, 3 in 4 ter v vodilnih načelih iz Priloge.

Člen 2

Če se na MEPC 85 ali MEPC/ES.2 določi, da bi bilo primerno odobriti, sprejeti ali skleniti dogovor o kombinaciji osnutkov sprememb Priloge VI h konvenciji MARPOL v zvezi z zadevami glede toplogrednih plinov, ki jih predlaga IMO, ki pridobi višjo raven podpore pogodbenic Priloge VI h konvenciji MARPOL kot kateri koli osnutek sprememb Priloge VI h konvenciji MARPOL, ki so ga do junija 2026 predložili Avstralija, Kanada, Južna Afrika in Združeno kraljestvo (dokument IMO MEPC 83/3/8), Brazilija (dokument IMO MEPC 83/3/6), Liberija (dokument IMO MEPC 83/3/5), Tuvalu (dokument IMO MEPC 83/3/7) ter prvotne spremembe okvira IMO za neto ničelne emisije iz oktobra 2025, in ki izpolnjuje vodilna načela iz Priloge, se v imenu Unije zastopa stališče, da se odobritev, sprejetje ali dogovor o teh spremembah podpre.

Člen 3

1. Če se na MEPC 85 ali MEPC/ES.2 določi, da bi bilo primerno odobriti, sprejeti ali se dogovoriti o besedilu, vključno s pravnimi spremembami, ki ne izpolnjuje vodilnih načel iz Priloge, se v imenu Unije zastopa stališče, da se tako besedilo ne podpre in se namesto tega predlaga preložitev razprave.

2. Če se na MEPC 85 ali MEPC/ES.2 določi, da bi bilo primerno odobriti, sprejeti ali se dogovoriti o besedilu v zvezi z zasnovo tehničnega elementa srednjeročnih ukrepov za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov, ne da bi se vključilo besedilo v zvezi z zasnovo gospodarskega elementa skupaj s tehničnim elementom, se v imenu Unije zastopa stališče, da se tako besedilo ne podpre in se namesto tega predlaga preložitev razprave.

Člen 4

1. Če se na MEPC 85 ali MEPC/ES.2 določi, da bi bilo primerno glasovati o enem od osnutkov sprememb Priloge VI h konvenciji MARPOL, ki so jih do junija 2026 predložili Avstralija, Kanada, Južna Afrika in Združeno kraljestvo (dokument IMO MEPC 85/3/8), Brazilija (dokument IMO MEPC 85/3/6), Liberija (dokument IMO MEPC 85/3/5), Tuvalu (dokument IMO MEPC 85/3/7), ali o prvotnih spremembah okvira IMO za neto ničelne emisije iz oktobra 2025, je stališče, ki se v imenu Unije zastopa, da se predlogu za glasovanje nasprotuje in se namesto tega predlaga konstruktivno sodelovanje v razpravah.

2. Ob upoštevanju, da razposlane spremembe konvencije MARPOL iz Sklepa Sveta (EU) 2025/2093 (okvir IMO za neto ničelne tehnologije) ter razposlane spremembe konvencije MARPOL z MEPC 85/3/8 in iz okrožnice IMO št. 5216 z dne 29. maja 2026 ne uživajo dovolj široke podpore, Unija nasprotuje predlogu za glasovanje o njih, razen če se stališča pogodbenic Priloge VI h konvenciji MARPOL oblikujejo tako, da te spremembe pridobijo večjo podporo pogodbenic Priloge VI h konvenciji MARPOL.

   Če bo ta predlog sprejet, se v imenu Unije zastopa naslednje stališče:

   (a) v zvezi z okvirom IMO za neto ničelne emisije, kot je določeno v Sklepu (EU) 2025/2093;

   (b) v zvezi s spremembami konvencije MARPOL, določenih v MEPC 85/3/8, da jih je treba podpreti.

Člen 5

Stališče iz členov 2, 3 in 4 ter vodilnih načel iz Priloge, ki se v imenu Unije zastopa, izrazijo države članice, ki so vse članice IMO in vodijo razprave med zasedanji Unije do MEPC 85 ter delujejo skupaj v interesu Unije.

O manjših spremembah tega stališča se je mogoče dogovoriti brez nadaljnjega sklepa Sveta.

Člen 6

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V …, …

Za Svet

predsednik/predsednica